
ICANN73 | Foro virtual de la comunidad – Reunión conjunta: el GAC y el Consejo de la GNSO
Lunes, 7 de marzo de 2022 – 16:30 a 17:30 AST

JULIA CHARVOLEN:

Comencemos con la grabación, por favor. Gracias. Bienvenidos a la sesión conjunta del GAC con la GNSO en la ICANN73 hoy 7 de marzo. Hoy no tomaremos lista pero la asistencia de los miembros del GAC quedará disponible en el anexo al comunicado del GAC y las actas. Quisiera recordarles a los miembros del GAC que están presentes que indiquen su asistencia actualizando el nombre que figura en la lista de participantes y su afiliación.

Si quieren hacer una pregunta o un comentario, háganlo comenzando su oración con las palabras QUESTION o COMMENT en inglés para permitir a todos los participantes ver su solicitud. Tendremos interpretación en todos los idiomas de Naciones Unidas más portugués. Los participantes pueden seleccionar el idioma en el que desean hablar o escuchar haciendo clic en el icono de interpretación ubicado en la barra de herramientas de Zoom. Su micrófono estará silenciado durante la sesión a menos que solicite la palabra. Si desea hablar, levante la mano en la sala de Zoom. Al hablar diga su nombre para los registros y el idioma en el que hablará si no es inglés. Hablen con claridad y a un ritmo razonable para permitir una interpretación correcta. Asegúrese de silenciar también otros dispositivos. Por último, esta sesión se rige por los estándares de comportamiento esperado de

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

la ICANN. Encontrarán el enlace correspondiente en el chat. Sin más, le doy la palabra a Manal Ismail, presidenta del GAC.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Julia. Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Bienvenidos a la reunión bilateral del GAC con la GNSO. Tenemos programada una reunión de una hora y quisiera comenzar dándoles la bienvenida a Philippe, Sébastien, Tomslin y a todos los miembros del consejo de la GNSO y los colegas del GAC que se han sumado a esta sala de Zoom. También reconozco y agradezco a Jorge y a Jeff, por todos los esfuerzos de coordinación y facilitación en el periodo entre reuniones que dio origen al temario que vamos a tratar en el día de hoy. Antes de avanzar con ese temario, le quiero dar la palabra a Philippe en caso de que quiera iniciar esta conversación.

PHILIPPE FOUQUART:

Muchas gracias, Manal. Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Buenas noches a los colegas del GAC. Gracias por su asistencia y por haber preparado este temario. Como es habitual, con gusto les vamos a brindar las novedades sobre este trabajo en curso que estamos llevando adelante. Seguramente se darán cuenta de que hay algunas actividades que están todavía en curso. Escucharemos también sus aportes al respecto. Con gusto podemos avanzar con la conversación. Muchas gracias. Les devuelvo la palabra.

MANAL ISMAIL: Muchísimas gracias, Philippe. Como vemos en la pantalla, tenemos cuatro temas en esta agenda además de un último que hace referencia a otras cuestiones que quieran tratar. En primer lugar la ODP de SSAD, la fase de diseño operativo, y la ODP de los procedimientos posteriores, uso indebido del DNS, EPDP y los mecanismos correctivos de protección de derechos. Para cualquier otro tema tenemos las cuestiones que tienen que ver con exactitud y otros temas que vayan surgiendo. No sé, Philippe, si usted quiere que hablemos aquí de los genéricos cerrados dentro de este último punto de temas emergentes.

PHILIPPE FOUQUART: Gracias, Manal. Podemos hablar de eso. Soy consciente del hecho de que incluso mientras estamos hablando no sé si todos están al tanto de este tema pero puedo hacer algunos comentarios al respecto por la carta que recibimos ambos el viernes. Podemos dar nuestra perspectiva de parte de ambas organizaciones. Por qué no. Gracias, Manal.

MANAL ISMAIL: Gracias, Philippe. Estábamos confirmando esto para ver cuál era el tiempo que necesitábamos para tratar ese tema. Creo que podemos pasar a la siguiente diapositiva. Me parece que hay un micrófono abierto. Vamos a comenzar hablando de la fase de diseño operativo y el SSAD. De parte del GAC quisiéramos hablar de las conclusiones de la evaluación de diseño operativo con el consejo de la GNSO. Por supuesto, estamos interesados también en escuchar las opiniones del

consejo de la GNSO con respecto a las inquietudes que ha expresado la junta directiva de la ICANN con relación a las conclusiones, los resultados de la evaluación, qué es lo que ve la GNSO en cuanto a su función para revisar las recomendaciones relacionadas con el SSAD en caso de que la junta directiva las rechace, si debería volver a convocarse un PDP o se podrían modificar estas recomendaciones en un grupo más reducido. No sé si tienen algún comentario o alguna reflexión de parte de la GNSO.

PHILIPPE FOUQUART: Muchas gracias, Manal. Sebastien va a poder hablar de este tema. Sería quien convocaría a este grupo reducido así que le doy la palabra.

SEBASTIEN DUCOS: Yo soy quien convoca y preside este grupo más reducido. No sé cómo llamarlo. Con respecto a lo que decía Philippe sobre los genéricos cerrados, estamos en las primeras etapas. Hemos convocado a un grupo reducido. Lo hemos hecho teniendo en cuenta las sensibilidades que este tema genera. Necesitábamos expertos en la materia en este grupo reducido para trabajar fuera del consejo. Hemos acordado contar con un representante y posiblemente un suplente de parte del GAC para tratar este tema.

Hemos acordado convocar a este grupo reducido en primer lugar para abordar las preguntas que nos hizo la junta directiva desde que se publicaron los resultados de la ODA. Hemos decidido en primer lugar darnos un poco de tiempo para revisar la ODA y asegurarnos de que se

interpreten de manera correcta todas las recomendaciones formuladas sobre el SSAD. También para asegurarnos de que la ODA no haya omitido ningún aspecto central de estas recomendaciones, que debería haberse tenido en cuenta y luego, a la luz de la inquietud presentada por la junta directiva, la carta presenta algunas inquietudes y algunas preguntas, queríamos ver si esto era algo que queríamos responder en este momento y cualquier otra consulta que quedara abierta en ese sentido.

Estamos en los primeros tiempos de este grupo. Nos hemos reunido un par de veces solamente y le hemos pedido a este grupo reducido que responda el cuestionario que hemos preparado con algunas posibles preguntas aclaratorias y hemos tenido tiempo para reunir estas preguntas. Queríamos hacerlo antes de esta semana para poder discutir esto con el resto del grupo pero también queríamos remitirnos nuevamente al equipo de la ODA al finalizar esta semana para que sepan cuáles son esos resultados.

Hemos identificado algunas preguntas aclaratorias que han sido enviadas al equipo de la ODA. Hemos identificado, como les decía... Estoy tratando de ser preciso. Estoy leyendo al mismo tiempo mientras hablo pero estoy tratando de no leerlo tal como aparece. Hemos identificado algunas cuestiones que podrían no ser congruentes con las recomendaciones.

Perdón, quiero volver a lo que estaba diciendo en un segundo pero también hemos resaltado algunos aspectos que no habían sido cubiertos por la ODA. Por último, algunos comentarios formulados

directamente como respuesta a las preguntas enviadas por la junta directiva. Por ejemplo, uno de los comentarios del grupo reducido en general parece ser que la ODA no ha dado información lo suficientemente clara como para determinar todos los aspectos que tienen que ver con los costos y beneficios. Esto es algo que tal vez la junta directiva, desde mi punto de vista, tiene que también tratar.

Estoy tratando de no leer directamente lo que tengo en este documento pero no tuvimos un debate específico sobre la posibilidad de llevar adelante un piloto para el SSAD sin hablar de la naturaleza de este proyecto piloto y pensar en cómo se vería, qué características tendría. Hay intenciones de considerar esto en forma voluntaria o tener un sistema de tickets como para poder ver aquellos aspectos que tienen que ver con las consultas y con el tráfico y las presunciones relacionadas. Quedo a disposición para cualquier pregunta.

MANAL ISMAIL:

Muchísimas gracias, Sebastien, por compartir toda esta información que es la información que está disponible por el momento. Siendo que este es un proceso incipiente quiero ver si hay alguien del GAC que tenga alguna pregunta relacionada antes de continuar, o algún comentario también adicional de parte de la GNSO. No veo que nadie solicite la palabra. Nigel, adelante, Reino Unido.

REINO UNIDO:

Buenas noches. Muchas gracias. Es muy bueno siempre hablar con la GNSO. Los últimos comentarios que hizo tenían que ver con algo que

yo estaba pensando con el tema de tener un piloto para ver todos los aspectos de los costos que surgen del proceso de la ODP que son muy interesantes. Creo que tener un proyecto piloto sería una muy buena manera de avanzar. Muchas gracias por haber hecho ese comentario. Gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias, Nigel. ¿Algún otro comentario?

PHILIPPE FOUQUART: Si me permiten, gracias, Manal. Yo iba a decir que si les interesa a los colegas del GAC recibir información más detallada, podemos sumarlos a la lista de distribución que está disponible en el espacio de la GNSO y, como todavía no hemos determinado los próximos pasos, todas las opciones y todas las opiniones son muy valiosas para este trabajo que va a hacer este grupo reducido como propuesta para el consejo de la GNSO. Gracias, Manal.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Philippe. Creo que ahora podemos continuar y hablar de otra fase de diseño operativo. En este caso hablamos de los procedimientos posteriores. El GAC sigue con interés todos los acontecimientos de la fase de diseño operativo en lo que atañe a las próximas rondas de nuevos gTLD. No sé si podemos avanzar las diapositivas, por favor.

Recibimos con agrado la visión del consejo de la GNSO respecto de cómo la fase de diseño operativo podría captar el análisis objetivo independiente de los costos y beneficios aprovechando la experiencia y los resultados de la ronda de 2012 de nuevos gTLD tal como se indica en el comunicado de Helsinki del GAC y en el de Kobe.

Este análisis independiente y objetivo permitiría al GAC ofrecer un mayor asesoramiento adelantándose al lanzamiento de una nueva ronda de gTLD. En este sentido, tal como se destacó en el comunicado de la ICANN70, tal análisis todavía debe llevarse a cabo y en este sentido el GAC señala que la fase de diseño operativo podría ofrecer la oportunidad para que este análisis asista a la junta directiva.

¿Cuáles son las opiniones del consejo respecto de esto? ¿Cómo ve el consejo de la GNSO que se aúna el interés público global con el trabajo de la ODP sobre procedimientos posteriores? Hoy durante el día hablamos muchísimo del interés público global y vuelve a surgir ahora también. Voy a hacer una pausa aquí. Veo que Jeff levantó la mano. Le doy la palabra a Jeff.

JEFF NEUMAN:

Espero que me escuchen bien. Tuve que conectarme por teléfono en este momento. Les pido disculpas por este cambio técnico. Estas preguntas son muy importantes. Voy a dejar que los miembros del consejo respondan en gran medida. Quiero decir que, en respuesta a una pregunta de Michael Palage acerca de un estudio que la ICANN acaba de publicar en su sitio web, creo que lo publicó el viernes, en

respuesta a esa pregunta de Michael, él la formuló en la sesión de preguntas y respuestas con el equipo ejecutivo, la ICANN indicó que considera que el estudio que están haciendo en este momento se relaciona con este análisis independiente de costos y beneficios.

Creo que esta puede ser la respuesta. No creo que la GNSO esté participando en otras actividades más allá de este estudio. En algún momento me gustaría introducir un tema que en cierto modo fue planteado en la carta de la junta directiva al consejo de la GNSO. También está en el segundo conjunto de preguntas. Philippe, le voy a dar la palabra a usted. Cuando usted lo considero pertinente me referiré al resto de los temas a tratar.

PHILIPPE FOUQUART:

Muchas gracias, Jeff. Quizá en este momento lo interesante para los colegas del GAC sería recibir una actualización acerca del marco inicial que elaboramos mediante el cual el consejo de la GNSO revisará la interpretación de la ODP para darle sus puntos de vista al equipo encargado del proyecto y ver cómo procedemos con nuestros puntos de vista y nuestros comentarios acerca de las distintas áreas de trabajo que están comprendidas en la ODP. Quizá esto sería un punto de partida de utilidad para los colegas del GAC.

MANAL ISMAIL:

Sí, está bien, Philippe. Estoy leyendo también las intervenciones en el chat. Jorge, el representante de Suiza, dice que hemos leído inicialmente la RFP para ese estudio que se ha mencionado y

aparentemente no coincide con lo que solicitamos en nuestro asesoramiento emitido en Helsinki. Keith le dice a Jeff que no es una RFP para un estudio y no un estudio en sí mismo lo que se ha publicado. Disculpe si no entendí bien pero su audio se entrecortó en un momento. Nigel está de acuerdo con Jorge acerca de que lo que se ha publicado no coincide con lo solicitado por el GAC en su asesoramiento emitido en Helsinki. Este comentario tiene el apoyo de Finn, el representante de Dinamarca. Gracias, Jeff. Veo que está respondiendo en el chat también y está señalando que son buenas preguntas para plantear a la junta directiva. ¿Alguien desea hacer algún comentario, algún otro colega del GAC quiere hacer un comentario? Susan, de los Estados Unidos, indica que estamos revisando el alcance de la RFP para verificar que esté en consonancia con el asesoramiento del GAC. Muchas gracias a la representante de Estados Unidos.

PHILIPPE FOUQUART:

Con respecto a este punto, si me permite, Manal. Estoy seguro de que los colegas del GAC que participaron en la sesión sobre la ODP en el día de hoy están al tanto de esto pero queda claro, y me sorprende, que este ejercicio no se haya realizado como para tener en cuenta todos los puntos de vista.

Los intérpretes pedimos disculpas pero por momentos el audio de Philippe no tiene la calidad suficiente para ser interpretado con exactitud.

Jeff, su audio se entrecortó en algún momento. Quizá sería de utilidad explicar la manera en que se espera que el consejo pondere las aclaraciones solicitadas por el equipo de la ODP con respecto a las áreas de trabajo. Quizá podría aclarar cómo lo podemos hacer desde un punto de vista práctico. Jeff, ¿podría hacer esto, por favor?

JEFF NEUMAN:

Sí, gracias. Apagué mi cámara para ver si esto facilita mi conexión y mejora mi audio. Disculpas porque no aparezco en vídeo. El equipo de la ICANN encargado de la ODP le envió un segundo conjunto de preguntas al consejo de la GNSO en relación al apoyo para los solicitantes. Sin embargo, cuando examinamos las preguntas en detalle vemos que guardan mayor relación con el proceso que con las cuestiones de fondo en lo que respecta al apoyo a los solicitantes y la pregunta dirigida al consejo de la GNSO fue si las recomendaciones de los procedimientos posteriores consideraban que el equipo de revisión de la implementación trabajara sobre la implementación y además incluyera los aspectos de políticas y fuera más allá de la implementación.

Lo traigo a colación porque creo que presenta una oportunidad única para que la comunidad, incluidos el ALAC, el GAC y la GNSO entablen diálogos acerca de estos temas tan importantes mientras que la ODP continúa en curso. Si los debates del GAC, el ALAC y la GNSO derivan en recomendaciones adicionales, el consejo de la GNSO puede referir esas recomendaciones al informe final y a las recomendaciones de ese informe final sobre los procedimientos posteriores de manera tal que

se aporte información adicional acerca de todo trabajo que realicemos hasta tanto la junta directiva considere estas recomendaciones finales.

Esta es una manera muy extensa de decir que el consejo analizará las maneras en que puede trabajar con la comunidad para abordar áreas únicas, distintivas de las recomendaciones de los procedimientos posteriores, incluso cuando la ODP se encuentra en curso. Si tomamos ese trabajo en cuenta, entonces esperamos que toda la comunidad participe. Por supuesto, incluimos al GAC y al ALAC en esta iniciativa.

Con esto les estoy anticipando en cierto modo lo que debatiremos en la reunión del consejo el miércoles. Espero que el GAC apoye este curso de acción, estos pasos a seguir de manera tal que no se pierdan 12 meses mientras la ODP continúa en curso y que podamos continuar trabajando en determinadas áreas que son importantes. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Jeff. Gracias por señalar esto. Tomamos nota de la reunión del consejo el miércoles y de su invitación a los miembros del GAC y del ALAC a presentar nuestras perspectivas. Agradecemos su invitación. Philippe mencionó una sesión sobre la ODP. No sé si los colegas del GAC pudieron participar porque generalmente nuestra agenda de trabajo es muy nutrida.

PHILIPPE FOUQUART:

Gracias, Manal. Disculpe, se reagendó la sesión. Disculpe porque el horario era un tanto dificultoso para los participantes de la GNSO

también. No obstante, este es un tema que se explicará durante la sesión. Nuevamente le pido disculpas por esta confusión. La sesión fue reprogramada.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Philippe. Veo que hay mucha actividad en el chat. Si alguien quiere hacer un comentario, por favor, levante la mano. De lo contrario continuaremos con nuestra sesión. Veo que nadie solicita la palabra. Continuaremos entonces con los temas que tenemos que tratar. Pasemos a la próxima diapositiva, por favor.

PHILIPPE FOUQUART:

Disculpe, Manal, por la interrupción. Disculpe. Quiero referirme a la penúltima viñeta que está en color verde, creo, porque sé que no podremos retomar este tema. Disculpe. Creo que esto tiene relación con la sesión que tuvo lugar acerca del interés público global. Sé que hay varios colegas que participaron en esa sesión, Avri entre ellos. Creo que la pregunta que vemos ahí es una pregunta muy, muy buena, sobre todo con respecto a la pregunta que se le dirigió a la junta directiva acerca de los genéricos cerrados.

Quizá haya experiencias de aprendizaje derivadas de este marco. Hablo a título personal porque no lo hemos analizado dentro del consejo pero creo que es sumamente pertinente incluir este aspecto de los genéricos cerrados. Soy consciente de que en el consejo no lo hemos tratado en absoluto. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Philippe, por su seguimiento detallado de todas las partes de las preguntas. Analizamos el marco de interés público global por primera vez en el día de hoy en el GAC. Luego participamos en la sesión plenaria junto con toda la comunidad y, de hecho, continuamos intercambiando ideas sobre este tema y aún no tenemos una postura concreta dentro del GAC. No estamos muy alejados de su propia situación. Definitivamente continuaremos analizando el interés público global porque está en el centro de nuestros debates y estamos viendo cómo nos podemos beneficiar con esta herramienta y cómo puede ser beneficiosa para nuestro trabajo.

Ahora pasemos al uso indebido del DNS, por favor. El GAC continúa teniendo sumo interés en este tema y recibiríamos con agrado una actualización por parte del grupo reducido de la GNSO que se ocupa de este tema. También queremos saber en qué momento se considerarían los aportes de otras partes de la comunidad y también queremos saber cuáles son las expectativas del consejo de la GNSO con respecto a este grupo reducido que se dedica al uso indebido del DNS en cuanto a resultados concretos.

Hoy hemos recibido por parte de este grupo de la GNSO, que se dedica a estudiar el uso indebido del DNS, hemos recibido tres preguntas concretas que le están dirigiendo a toda la comunidad y las he compartido con todos los miembros del GAC. Seguramente no todos pudieron leer este correo electrónico. Me voy a detener aquí para que podamos reflexionar más sobre este tema.

PHILIPPE FOUQUART: Muchas gracias, Manal. Sí, el grupo reducido de la GNSO se reunió hace apenas algunas semanas para hacer esta difusión hacia el resto de la comunidad y recibir sus comentarios acerca de la definición del uso indebido del DNS como también acerca del trabajo en materia de políticas acerca de este tema. Con respecto a la actualización o a las novedades de este equipo reducido, le voy a dar la palabra a Mark o a Paul, porque ellos son los presidentes conjuntos de este grupo reducido en el consejo. Mark, Paul, tienen la palabra.

MARK DATYSGELD: Muchísimas gracias, Philippe. No sé si todos están presentes, si Paul también, pero en cualquier caso me pueden corregir si es necesario. Soy Mark Datysgeld. Debemos entender en qué punto se encuentra la comunidad con respecto a dónde encaja el tema del uso indebido del DNS en el proceso de desarrollo de políticas de la GNSO. Cuáles serían las áreas centrales en las que podemos hacer algún aporte sin generar un proceso interminable que insuma trabajo a lo largo de muchos años. ¿Qué podemos tomar como un factor para impulsar políticas como medidas concretas?

Nos hemos acercado a través de mensajes tentativos a distintas partes de la comunidad. Por supuesto, esto no es el abordaje definitivo sino que estamos tratando aquí de atraer el interés para poder discutir mejor esto dentro del consejo, ya sea en el grupo reducido o en el contexto del grupo en pleno. En este momento estamos apenas

comenzando en una etapa muy incipiente pero estoy convencido de que este es el enfoque correcto. No vamos a tratar de impulsar algo que no tenga sentido para la comunidad. Estamos muy ansiosos también por escuchar el punto de vista del GAC. Queremos interactuar con ustedes y ver si hay algún actor, alguna parte con la que deberíamos interactuar de forma directa. Estamos tratando de tener una imagen completa, abarcativa y quedamos a disposición para responder cualquier pregunta pero por el momento esto es lo que podemos compartir. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Philippe y Mark. Tomamos nota del plazo para los comentarios, que es el 21 de marzo. Las preguntas se hicieron circular. Vamos a ver si tenemos algún comentario de los colegas del GAC. Nigel, del Reino Unido.

REINO UNIDO:

Muchas gracias por esta información. Tenemos inquietud por esta carta sobre el uso indebido del DNS. Es algún tema que seguimos con mucho interés y que merece cierto análisis y, por supuesto, una respuesta no del GAC solamente sino de todas las partes de la comunidad de múltiples partes interesadas. Sé que habrá otras conversaciones esta semana pero gran parte del debate se concentra en los papeles que tienen que desempeñar los registradores y los registros, los proveedores de servicios de Internet. Mi pregunta tal vez sería si estos distintos actores y estos distintos jugadores tendrán un

debate sobre estas preguntas, si esto lo van a trasladar también a ellos porque estas distintas partes involucradas, estos distintos jugadores tienen distintos derechos y obligaciones, y distintas funciones. Esto sería parte de un abordaje holístico. Gracias.

MARK DATYSGELD: Muchas gracias, Nigel. A menos que alguien más quiera comentar, voy a proceder a responder esta pregunta. Gracias, Philippe.

PHILIPPE FOUQUART: Sí, adelante, Mark.

MARK DATYSGELD: Voy a ser sincero. Todavía no hemos dimensionado completamente esta cuestión porque queremos atenernos a este objetivo de tratar de ver qué es viable y no generar una multiplicidad de esfuerzos para la comunidad, una montaña que tenga que trepar la comunidad. Lo que queremos ver es si hay una dirección general que está avizorando la comunidad porque, de ser así, deberíamos analizarla. Si no, hay muchos caminos diferentes que podemos tomar. Entonces se transformará en una cuestión que se remitirá a evaluar y a analizar cómo podemos utilizar esa información. Veo que Paul se ha sumado. Paul, por favor, siéntase libre de intervenir en cualquier momento para responder la pregunta de Nigel. En ese sentido, creo que queremos tantear y tener una sensación más concreta de hacia dónde quiere ir la

comunidad. Paul puede hacer sus aportes si mi respuesta no es suficiente.

PAUL McGRADY:

Les pido disculpas por llegar tarde a la sesión. Nigel, creo que lo que estamos tratando de lograr, creo, es ver cómo podemos hablar rápidamente entre nosotros... Perdón, me parece que hubo una interrupción. Cómo podemos intercambiar la información y evitar tener los mismos debates sobre los mismos temas y ver si encontramos la manera de que todos se aúnen, converjan para avanzar en lugar de quedarse estancados. Tal vez sería más divertido si dijéramos que este es el plan de ocho pasos y vamos a terminar en abril del 2024 pero no estamos en esa instancia. Recién estamos dando los primeros pasos.

Como Mark estaba diciendo, estamos recabando aportes pero no es aportes para usarlos como solíamos hacerlo sino para ver si podemos detectar problemas que podemos abordar porque tienen las dimensiones correctas para ello y no vamos a seguir intentando reparar todo el universo. Vamos a ver si hay algunas otras cosas más concretas que podamos arreglar. La buena noticia es que estamos encontrando puntos en común. Eso es cierto a partir de esta devolución que tenemos inicial. Tenga fe en nosotros, Nigel, en esto.

REINO UNIDO:

Sí, sí. Tengo fe. Muchas gracias, Paul.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Mark, Paul. Gracias, Nigel, también, por haber formulado esta pregunta. ¿Algo más que quieran decir sobre el uso indebido del DNS antes de que pasemos a otro tema? De no ser así, entonces pasemos a las protecciones para las OIG. Otro tema de larga data, de mucha importancia para el GAC. Las OIG son reconocidas como entidades jurídicamente singulares y entendemos que el proceso tiene que seguir su propio curso y esperamos que lleguen a una resolución positiva en el EPDP en curso. Hemos decidido conservar este tema en nuestra agenda porque, Philippe, queríamos saber si ustedes creen que podría haber alguna dificultad que surja a medida que se avanza para llegar a un informe final.

PHILIPPE FOUQUART: Gracias, Manal. Creo que el equipo está encaminándose hacia la elaboración del informe final. Le voy a dar la palabra a mi colega, quien está a cargo de esto, que tal vez le pueda dar información actualizada más precisa al respecto. A ver, si está aquí puede tomar la palabra. Tal vez no esté con nosotros. A ver, John. Veo que Brian está. Tal vez él nos pueda brindar información.

BRIAN BECKHAM: ¿Me oyen? No sé si hay otro colega que pueda hablar pero puedo intervenir para decirles que con Chris Disspain en la presidencia este tema está muy bien encaminado. Se está procediendo a la elaboración del informe final. Por supuesto, el trabajo continúa pero creo que

podemos decir que se ha llegado a soluciones intermedias en el camino y mantenemos los dedos cruzados para poder informarles a su debido tiempo a este grupo los resultados positivos pero por el momento esto sigue siendo un trabajo en curso. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Philippe, Brian y Chris también. Aquí se le hace un reconocimiento en el chat. Muchísimas gracias. En unos días volveremos a comunicarnos para ver si hay algún comentario adicional de los colegas del GAC. Si no hay más comentarios, les agradecemos por haber tratado este tema de las protecciones para las OIG.

Pasamos al tema de otras cuestiones. Aquí tenemos algunos temas que pusimos, que pensamos que tal vez podríamos tratar: la exactitud de registración. No sé si hay algún otro tema que quieran abordar. Como Philippe anunció hemos recibido una carta. No sé si fue en el día de hoy o ayer. Tiene que ver con la exactitud. La exactitud es uno de los temas que nosotros queríamos discutir con la junta directiva en nuestra reunión bilateral. Al compartir esta información con la junta directiva hemos recibido ya algunas respuestas iniciales. Yo las hice circular hoy a los colegas del GAC. Les agradecería que vean esa información en caso de que no hayan visto ese correo o no hayan podido digerir lo que he compartido con ellos.

Entiendo que ustedes tienen que discutir el mismo tema con la junta directiva, que han recibido básicamente el mismo tiempo de

orientación o más o menos la misma respuesta. Simplemente planteo el tema aquí. Con gusto escucharé comentarios de parte del consejo, Philippe, o de los colegas del GAC en caso de que lo deseen. De lo contrario podemos pasar a otro tema. ¿Alguna reflexión inicial? Velimira, de la Comisión Europea, tiene la palabra.

COMISIÓN EUROPEA:

Gracias, Manal. Voy a ser muy breve. Justamente porque mencionó este tema de la exactitud, lo que yo quería señalar es que las preguntas que nosotros pensábamos discutir y plantear a la junta directiva estaban mucho más vinculadas con el tema de los datos de registración que son deficientes más que con la exactitud de los datos de registración. Hablamos del acceso de los datos de registración según lo que está en los acuerdos contractuales en términos de exactitud. Si puedo compartir mi reacción inicial a este mensaje, esto es lo que podría decirles a los colegas de la GNSO. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Velimira, por compartir estos pensamientos, estas primeras ideas sobre esto. ¿Hay alguna otra intervención sobre el tema de la exactitud de los datos de registración? De lo contrario, espero que por lo menos los colegas del GAC, y sé que Philippe ya ha discutido con la junta directiva hoy pero esperaría que los colegas del GAC lean esta información para estar preparados para nuestra reunión el jueves.

Sin más, creo que tenemos un último tema para discutir aquí. Philippe y yo recibimos una invitación de parte de la junta directiva dirigida al

consejo de la GNSO y al GAC para que evaluemos una manera de común acuerdo para avanzar en el tema de los genéricos cerrados. También la junta directiva se ofreció para facilitar el diálogo y formular un marco que sea viable para que se pueda manejar el tema de las solicitudes que corresponde a genéricos cerrados.

Si bien se ha llegado a un acuerdo inicial, hay que considerarlo a través del proceso de desarrollo de políticas correspondiente de la GNSO y también esto hay que trasladarlo a la comunidad de la ICANN en su conjunto, por lo cual hay que incluir a otros grupos. La carta también destaca que hay un documento preliminar para definir un marco que se está trabajando para proponer algo un poco más concreto, como solución en los próximos días. Philippe, espero que podamos trabajar sobre esto y que pronto tengamos algo para compartir con la comunidad y que la comunidad lo pueda sopesar.

PHILIPPE FOUQUART:

Sí. Gracias. Como usted dijo, esto fue compartido solamente con el consejo. Creo que fue el viernes por la noche. Es muy temprano todavía no para decir algo sino para definir los pasos a seguir. Eso es lo que quiero decir. Hemos tenido interacciones informales y sé que algunos de nosotros queremos participar e interactuar al respecto. A la vez, noto que hay ciertas inquietudes o ciertos interrogantes acerca del marco. Eso está planteado en la carta. También acerca de la asistencia que pueda brindar la junta directiva.

Ahora hablo a título personal, ya que no se debatió esto en el consejo. Creo que esta cuestión fue abordada en el PDP. Creo que ciertas personas en la GNSO lo han analizado.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Philippe no tiene el volumen suficiente como para ser interpretado con exactitud.

Creo que queremos asegurarnos de poder lograr este objetivo dentro de un plazo razonable. Eso es a grandes rasgos lo que puedo decirles. Esto no fue analizado en el consejo, como les dije. No sé si Jeff quisiera agregar algo ya que él es el copresidente de este PDP.

JEFF NEUMAN:

Sí, claro. Por supuesto. Gracias, Philippe. Escribí algo en el chat pero quiero decirlo también. En esta iniciativa de los procedimientos posteriores hemos hablado en varias oportunidades acerca de los genéricos cerrados. No estoy seguro de que el resultado sea diferente de lo que ya hicimos anteriormente. Por lo menos en los procedimientos posteriores. Sí albergamos la esperanza de que la junta directiva acote el enfoque o el alcance del grupo de manera tal que algunas de las cuestiones que desviaron la atención del equipo que se dedica a los procedimientos posteriores, que el equipo pueda trabajar al respecto. Hay gente que dice que no quiere genéricos cerrados para nada. Hay gente que no quiere ningún tipo de restricción en las solicitudes y hay otro grupo que está muy alineado con el asesoramiento del GAC acerca de los genéricos cerrados y su legitimidad en cuanto al interés público.

Dado que esto no se desvía demasiado de las posturas originales, es difícil llegar a un acuerdo. Hubiera sido mejor que la junta directiva nos enviara una carta acotando el enfoque de nuestras próximas rondas de debate. Quizá indicando que busquemos las maneras de que las solicitudes puedan responder legítimamente al interés público general de manera tal que se eviten estas posturas antagonistas entre quienes dicen que no debería haber genéricos y quienes dicen que debería ser completamente abierta la solicitud a los genéricos cerrados. Podríamos tener un punto de convergencia. Creo que esto se podrá lograr. Veremos cuando recibamos un documento de enfoque que está redactando el personal. Debemos trabajar con un plazo acotado, con un foco bien concreto, y obtener y entregar resultados concretos. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Philippe y Jeff. En primer lugar quiero decir que coincidimos con Philippe. Es decir, no hemos analizado esta cuestión en el GAC. Deberíamos responder a la carta que hemos recibido después de analizarla con los colegas del GAC en nuestra sesión de mañana. Yo he compartido esta carta con los miembros del GAC pero entiendo que quizá no han podido verla. Pido disculpas por anticipar en cierto modo el contenido de la sesión de mañana.

Tanto yo como Philippe hemos dialogado de manera informal e inicial, y acordamos que inicialmente o en principio, si esta iniciativa se implementara debemos acordar llegar a un término medio. Queda claro que las posturas extremas no llegaron a una conclusión en el PDP

sobre los procedimientos posteriores. Con lo cual ahora llegó el momento de llegar a un punto intermedio. Creo que este es el mérito detrás de la iniciativa de la junta directiva y espero que en caso de ser necesario la junta directiva facilite los pasos a seguir. Nosotros estamos, como dijo Jeff, aguardando el documento en el cual se define este marco y este alcance. Soy optimista al respecto y les haremos llegar las conclusiones de nuestra sesión de debate sobre este tema que tendrá lugar en el GAC mañana.

PHILIPPE FOUQUART:

Muchas gracias, Manal. Quiero agradecer la franqueza de nuestro diálogo. También quiero decir que tenemos que cumplir con el tiempo estipulado para esta sesión y por eso no vamos a seguir avanzando en el tratamiento de este tema. Sí esperamos que este documento de definición de alcance o del marco aclare un poco la situación y reiteramos que se hizo todo lo posible y se trabajó con mucho esfuerzo durante el PDP. Muchas gracias, Manal.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Philippe. Gracias a Jeff también por supuesto. ¿Alguien desea hacer algún otro comentario sobre este punto del temario? Por supuesto a quienes lideran este tema en el GAC los invito a que intervengan si así lo desean. De no ser así, Philippe, creo que podemos concluir esta sesión.

PHILIPPE FOUQUART: Creo que sí. Muchas gracias, Manal. Gracias a los colegas del GAC por esta sesión que, como siempre, ha sido muy productiva. Esperamos seguir trabajando juntos con respecto a este último punto de la agenda.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias a todos los colegas del consejo de la GNSO. Un especial agradecimiento a Jeff y a Jorge, que siempre hacen lo posible para que nuestras sesiones sean interactivas. Muchas gracias a los colegas del GAC. Les recuerdo que comenzaremos mañana a las 9:00 AM horario de San Juan con nuestra sesión bilateral con la ccNSO. Si alguien no pudo participar en las sesiones del día de hoy los invitamos a la sesión de media hora con los líderes del GAC a las 11:30 UTC. Muchas gracias a todos. Que tengan un buen resto de su jornada. Muchas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]